

# THOMAS MANN Jahrbuch

Band 33 2020

Begründet von  
Eckhard Heftrich und Hans Wysling

Herausgegeben von  
Katrin Bedenig und Hans Wißkirchen

KLOSTERMANN



Herausgegeben in Verbindung mit der Deutschen Thomas Mann-Gesellschaft,  
Sitz Lübeck e. V. und der Thomas Mann Gesellschaft Zürich  
Redaktion und Register: Catalina Gajardo und Marco Neuhaus

© Vittorio Klostermann GmbH Frankfurt am Main 2020

Alle Rechte vorbehalten, insbesondere die des Nachdrucks und der Übersetzung.  
Ohne Genehmigung des Verlages ist es nicht gestattet, dieses Werk oder Teile in einem  
photomechanischen oder sonstigen Reproduktionsverfahren oder unter Verwendung  
elektronischer Systeme zu verarbeiten, zu vervielfältigen und zu verbreiten.

Gedruckt auf EOS Werkdruck von Salzer,  
alterungsbeständig  und PEFC-zertifiziert 

Satz: Marion Juhas, Frankfurt am Main

Druck: Hubert & Co., Göttingen

Printed in Germany

ISSN 0935-6983

ISBN 978-3-465-01359-4

# Inhalt

Vorwort. . . . .	7
Vortrag der Jahrestagung der Thomas Mann Gesellschaft Zürich »Die große Gereiztheit. Zeitdiagnose im <i>Zauberberg</i> « vom 15. Juni 2019 in Zürich	
Claudio Steiger: Historisches »Traumgedicht vom Menschen«. <i>Der Zauberberg</i> als Zeitroman <i>sui generis</i> . . . . .	9
Vorträge der Herbsttagung der Deutschen Thomas Mann-Gesellschaft »Die Brüder Mann und der Film« vom 20. bis 22. September 2019 in Lübeck	
Andreas Blödorn: Grundfragen der Literaturadaption am Beispiel der ersten Verfilmung von Werken der Brüder Mann in der Weimarer Republik: <i>Buddenbrooks</i> (1923) und <i>Der blaue Engel</i> (1930) Zur Einführung . . . . .	35
Aglaia Kister: Kino als Totentanz. Thomas Manns Überblendung von mittelalterlichem <i>Danse Macabre</i> und modernem Film . . . . .	49
Yahya Elsaygh: Egon Günthers <i>Lotte in Weimar</i> und die Geschichte der deutschen Thomas Mann-Verfilmungen . . . . .	65
Michael Grisko: Visuelle Kanonisierung in Film und Fernsehen und ein inszeniertes Staatsbegräbnis als Teil deutsch-deutscher Kulturpolitik. Heinrich Mann, der Autor und sein Werk im Kalten Krieg . . . . .	77
Stephanie Catani: Thomas Mann ... GONE WILD? Alexandre Jodorowskys <i>La Cravate</i> (1957), Fernando Birris <i>ORG</i> (1979) und Katja Pratschkas/Gustzáv Hámos <i>Fremdkörper/Transposed Bodies</i> (2001) . . . . .	93
Martina Schönbächler: Einer »Herrin männisches Werben«. Ehekonzepktion und weibliche Homosexualität in Peter Vogels Verfilmung von Thomas Manns Novelle <i>Der kleine Herr Friedemann</i> (1990) . . . . .	109

Abhandlungen

Karin Andert/Martina Medolago: Alle Kinder außer Moni und Jenö Lányi. Worüber in der Familie Thomas Mann nicht gesprochen wurde . . . . .	123
Katrin Bedenig: »For you are that [German] culture [...] and carry it with you wherever you go [...]« Thomas Mann und Dorothy Thompson . . . . .	141
Yahya Elsaghe: »Hebräer«? <i>Das Gesetz</i> , der Nationalsozialismus und Thomas Manns Bachofen-Rezeption . . . . .	159
Jutta Linder: »Lese-Hygiene«. Zu einem Begriff aus Thomas Manns Dichterwerkstatt . . . . .	177

Dritte Thomas Mann Lecture der ETH Zürich vom 27. November 2019

Rüdiger Görner: Sich ins Bild rücken und es beim Wort nehmen. Thomas Mann und die visuelle Medialität . . . . .	189
--	-----

Anhang

Abbildungsnachweis . . . . .	209
Siglenverzeichnis . . . . .	211
Thomas Mann: Werkregister . . . . .	213
Personenregister . . . . .	215
Die Autorinnen und Autoren . . . . .	227
Auswahlbibliografie 2018–2019 . . . . .	229
Mitteilungen der Deutschen Thomas Mann-Gesellschaft Sitz Lübeck für 2019/20 . . . . .	239
Mitteilungen der Thomas Mann Gesellschaft Zürich für 2020 . . . . .	241